Memorial Sloan Kettering Cancer Center

EDUCAÇÃO DE PACIENTES E CUIDADORES

Informações sobre o marcador de referência da próstata e a colocação do espaçador retal na sala de cirurgia

Esta informação irá ajudá-lo a se preparar para o procedimento de colocação de marcadores de referência na próstata e um espaçador retal. Você fará esse procedimento antes de começar a primeira radioterapia de próstata.

Sobre sua próstata

Sua próstata é uma glândula do tamanho de uma noz localizada abaixo da bexiga, diretamente na frente do reto (veja a Figura 1). Ela envolve a uretra, que é o tubo que drena a urina da bexiga. A próstata adiciona fluido ao sêmen.

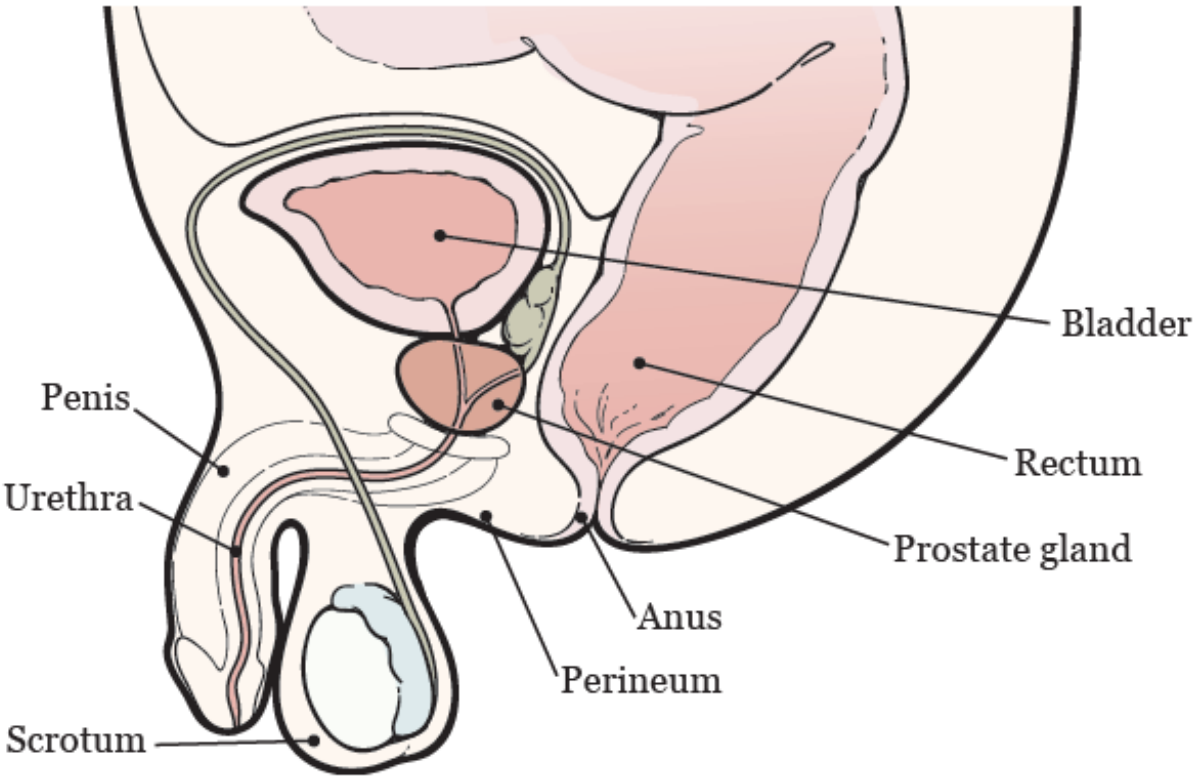

Imagem 1. A anatomia da próstata

Informações sobre marcadores de referência e espaçadores retais

Marcadores de referência são pequenos objetos de metal (cerca do tamanho de um grão de arroz). Eles ajudam os médicos a alinharem os feixes de radiação e garantir que a radioterapia seja aplicada exatamente da mesma maneira todas as vezes. Isso os ajuda a atingir o tumor e evitar o tecido saudável próximo. Os marcadores de referência permanecerão em você após o tratamento da próstata.

Você receberá um espaçador retal chamado hidrogel SpaceOAR™. É um gel colocado entre a próstata e o reto para afastar o reto da próstata. Isso protege o reto da radiação e reduz alguns efeitos colaterais da radioterapia. O espaçador retal permanecerá no lugar por 3 meses. Então, será absorvido pelo corpo e sairá na urina.

Antes do procedimento

Informe seu médico se você:

- Toma um anticoagulante (para afinar do sangue). Leia a seção “Pergunte sobre os seus medicamentos” para ver alguns exemplos.
- Toma qualquer medicamento esteroide (como prednisona).
- Toma suplementos alimentares (como vitaminas, suplementos à base de ervas ou remédios naturais ou caseiros).
- Tomou algum antibiótico nos últimos 3 meses.
- Tem algum problema cardíaco.
- Tem algum dispositivo implantado (como substituição de quadril ou de joelho).
- É alérgico ao antibiótico ciprofloxacina (Cipro®) ou a qualquer outro medicamento.
- É alérgico ao látex.
- Teve alguma infecção do trato urinário (ITU) no último mês.
- Teve alguma infecção ou foi hospitalizado após uma biópsia de próstata.
- Teve lesões no tendão de Aquiles ou tendinite (inflamação dos tendões).
- Tem problema de audição.
- Trabalha em um hospital ou casa de repouso.

Pergunte sobre os seus medicamentos

Talvez você precise parar de tomar alguns medicamentos antes do procedimento. Converse com seu provedor de assistência médica sobre quais medicamentos você pode parar de tomar com segurança. Incluímos alguns exemplos comuns abaixo.

Anticoagulantes (para afinar o sangue)

Se você toma um anticoagulante (medicamento que afeta a forma como o sangue coagula), pergunte o que fazer ao provedor de assistência médica que realizará o procedimento. Ele dirá se você deverá parar ou não de tomar o

medicamento, dependendo do motivo pelo qual você o toma.

Veja a seguir alguns exemplos de anticoagulantes. Existem outros, portanto, certifique-se de que sua equipe de cuidados saiba sobre todos os medicamentos que você toma. **Não pare de tome nenhum o anticoagulante sem falar com um membro da equipe de cuidados.**

- Apixabana (Eliquis®)
- Aspirina
- Celecoxibe (Celebrex®)
- Cilostazol (Pletal®)
- Clopidogrel (Plavix®)
- Dabigatrana (Pradaxa®)
- Dalteparina (Fragmin®)
- Dipiridamol (Persantine®)
- Edoxabana (Savaysa®)
- Enoxaparina (Lovenox®)
- Fondaparinux (Arixtra®)
- Injeção de Heparina
- Meloxicam (Mobic®)
- Anti-inflamatórios não esteroides (AINEs), como ibuprofeno (Advil®, Motrin®) e naproxeno (Aleve®)
- Pentoxifilina (Trental®)
- Prasugrel (Effient®)
- Rivaroxabana (Xarelto®)
- Sulfassalazina (Azulfidine®, Sulfazine®)
- Ticagrelor (Brilinta®)
- Tinzaparina (Innohep®)
- Varfarina (Jantoven®, Coumadin®)

Medicamentos anti-inflamatórios não esteroides (AINEs)

Leia *How To Check if a Medicine or Supplement Has Aspirin, Other NSAIDs, Vitamin E, or Fish Oil* (www.mskcc.org/cancer-care/patient-education/common-medications-containing-aspirin-and-other-nonsteroidal-anti-inflammatory-drugs-nsaids). Ele contém informações importantes sobre medicamentos que você talvez precise parar de tomar antes do procedimento e quais você poderá tomar para substituí-los.

Analgésicos e ansiolíticos

Informe seu provedor de assistência médica se você está tomando algum analgésico ou ansiolítico. É importante continuar tomando esses medicamentos com a mesma frequência, mesmo durante o tratamento. Você poderá tomá-los na manhã do procedimento, se necessário.

Medicamentos GLP-1 para perda de peso

É importante informar ao provedor de assistência médica se você está

tomando um medicamento GLP-1. Você deve seguir instruções especiais sobre alimentação e ingestão de líquidos antes da cirurgia ou do procedimento. **É muito importante seguir essas instruções. Sua cirurgia ou procedimento poderá ser adiada(o) ou cancelada(o) se você não seguir as instruções.**

- **No dia anterior à cirurgia ou ao procedimento, siga uma dieta de líquidos transparentes.** Não coma alimentos sólidos. Leia *Clear Liquid Diet* (www.mskcc.org/cancer-care/patient-education/clear-liquid-diet) para saber mais.
- **Pare de ingerir líquidos 8 horas antes do horário de chegada.** Não coma nem beba nada após esse horário, incluindo líquidos transparentes. Você pode tomar seus medicamentos com pequenos goles de água.

Para saber mais, leia *Eating and Drinking Before Your Surgery or Procedure When Taking GLP-1 Medicines* (www.mskcc.org/cancer-care/patient-education/eating-and-drinking-before-your-surgery-or-procedure-when-taking-glp-1-medicines).

Veja a seguir alguns exemplos de medicamentos GLP-1. Existem outros, portanto, certifique-se de que sua equipe de cuidados saiba sobre todos os medicamentos que você toma. Às vezes, esses medicamentos são prescritos para ajudar no controle do diabetes ou de outras doenças. Outras vezes, são prescritos para perda de peso.

• Semaglutida (Wegovy®, Ozempic®, Rybelsus®) • Dulaglutida (Trulicity®)	• Tirzepatida (Zepbound®, Mounjaro®) • Liraglutida (Saxenda®, Victoza®)

Sobre a apneia do sono

A apneia do sono é um problema respiratório comum. Se você tem apneia do sono, você para de respirar por curtos períodos de tempo enquanto dorme. O tipo mais comum é a apneia obstrutiva do sono (AOS). Com a AOS, suas vias aéreas ficam completamente bloqueadas durante o sono.

A AOS pode causar sérios problemas durante e após um procedimento.

Informe-nos se você tiver apneia do sono ou se achar que pode ter. Se você usa um respirador, como um aparelho CPAP, leve-o com você no dia do procedimento.

Peça para alguém levar você para casa

Você deverá ter um parceiro de cuidados responsável para levá-lo para casa após o procedimento. Um parceiro de cuidados responsável é alguém que possa ajudá-lo a chegar em casa com segurança. Ele deve ser capaz de entrar em contato com sua equipe de cuidados se tiver alguma dúvida. Certifique-se de planejar isso antes do dia do procedimento.

Se não tiver um parceiro de cuidados responsável para levá-lo para casa, ligue para uma das agências abaixo. Eles enviarão alguém para ir para casa com você. Há uma taxa para este serviço e você precisará fornecer o transporte. Não há problema em pegar um táxi ou usar o serviço de aplicativo, mas ainda assim você precisa de um parceiro de cuidados responsável com você.

Agências em Nova York
VNS Health: 888-735-8913
Caring People: 877-227-4649

Agências em Nova Jersey
Caring People: 877-227-4649

Preencha o formulário Health Care Proxy (procuração para cuidados de saúde)

Se você ainda não preencheu um formulário Health Care Proxy (procuração para cuidados de saúde), recomendamos que preencha um agora. Se já preencheu um ou tem outras instruções antecipadas, leve-os para sua próxima consulta.

O formulário Health Care Proxy (procuração para cuidados de saúde) é um documento legal. Ele identifica a pessoa que falará por você caso não possa se comunicar por si mesmo. Essa pessoa é chamada de seu Agente de Assistência Médica.

- Para saber sobre formulários Health Care Proxy (procuração para cuidados

de saúde) e outras diretrizes antecipadas, leia *Advance Care Planning for People With Cancer and Their Loved Ones* (www.mskcc.org/cancer-care/patient-education/advance-care-planning).

- Para saber sobre um agente de assistência médica, leia *How to Be a Health Care Agent* (www.mskcc.org/cancer-care/patient-education/how-be-health-care-agent).

Fale com um membro da equipe de cuidados se tiver dúvidas sobre o preenchimento do formulário Health Care Proxy (procuração para cuidados de saúde).

Obtenha os produtos

Obtenha os seguintes produtos:

- 2 laxativos salinos (como o laxativo salino Fleet®). Você pode comprá-los na farmácia local sem receita médica.
- Comprimidos de ciprofloxacina (Cipro®) de 500 miligramas (mg) É um antibiótico (medicamento para ajudar a evitar uma infecção). Seu médico dará uma receita antes do procedimento.

Um dia antes do procedimento

Se você tiver alguma alteração na saúde ou precisar cancelar o procedimento por qualquer motivo, ligue para o oncologista de radioterapia principal.

Observe a hora de seu procedimento

Um membro da equipe ligará para você após as 14h do dia anterior ao seu procedimento. Se seu procedimento estiver marcado para uma segunda-feira, eles ligarão para você na sexta-feira anterior. Se não receber uma ligação até as 19h, ligue para 212-639-5014.

O membro da equipe lhe dirá a que horas chegar ao hospital para seu procedimento. Ele também vai lembrá-lo para onde ir.

Aplique um laxativo salino

Aplique um laxativo salino 2 horas antes de ir para a cama. Siga as instruções da embalagem.

Instruções sobre alimentação

Importante: se você está tomando um medicamento GLP-1, não siga estas instruções. Siga as instruções em *Eating and Drinking Before Your Surgery or Procedure When Taking GLP-1 Medicines* (www.mskcc.org/cancer-care/patient-education/eating-and-drinking-before-your-surgery-or-procedure-when-taking-glp-1-medicines).

Pare de comer à meia-noite (0:00 h) da noite anterior à cirurgia ou ao procedimento. Isso inclui doces e gomas de mascar.

Seu provedor de assistência médica pode ter dado instruções diferentes sobre quando parar de comer. Nesse caso, siga as instruções fornecidas pelo seu provedor. Algumas pessoas precisam fazer jejum (não comer) por mais tempo antes da cirurgia ou procedimento.

O dia do procedimento

Se seu provedor de assistência médica lhe disse para tomar certos medicamentos na manhã do procedimento, tome somente esses medicamentos com um pequeno gole de água.

Instruções sobre a ingestão de bebidas

Importante: se você está tomando um medicamento GLP-1, não siga estas instruções. Siga as instruções em *Eating and Drinking Before Your Surgery or Procedure When Taking GLP-1 Medicines* (www.mskcc.org/cancer-care/patient-education/eating-and-drinking-before-your-surgery-or-procedure-when-taking-glp-1-medicines).

Entre a meia-noite (0:00 h) e 2 horas antes de seu horário de chegada, beba somente os líquidos da lista abaixo. Não coma nem beba mais nada. Pare de ingerir bebidas 2 horas antes do horário de chegada.

- Água.
- Suco de maçã claro, suco de uva claro ou suco de cranberry claro.
- Gatorade ou Powerade.
- Café puro ou chá puro. Tudo bem adicionar açúcar. Não adicione mais nada.
    - Não adicione nenhum tipo de leite ou creme. Isso inclui leites e cremes à base de plantas.
    - Não adicione nenhum xarope aromatizado.

Se você tem diabetes, preste atenção à quantidade de açúcar nas bebidas que consome. Será mais fácil controlar seus níveis de açúcar no sangue se você incluir versões dessas bebidas sem açúcar, com baixo teor de açúcar ou sem adição de açúcar.

É útil manter-se hidratado antes de cirurgias e procedimentos, então beba se estiver com sede. Não beba mais do que precisa. Você receberá líquidos intravenosos (IV) durante a cirurgia ou procedimento.

Pare de ingerir bebidas 2 horas antes do horário de chegada. Isso inclui água.

Seu provedor de assistência médica pode ter dado instruções diferentes sobre quando parar de beber. Nesse caso, siga as instruções fornecidas pelo seu provedor.

Banho

Na manhã do procedimento, tome banho normalmente. Não passe nada na pele após o banho. Isso inclui loção, creme, desodorante, maquiagem, pó, perfume e colônia.

Aplique um laxativo salino

Aplique um laxativo salino 3 horas antes do horário programado para o procedimento começar. Siga as instruções da embalagem.

Lembretes importantes

- Não use nenhum objeto metálico. Remova todas as joias, inclusive piercings. Os equipamentos usados durante o procedimento podem causar queimaduras se tocarem em metal.
- Deixe itens valiosos (como cartões de crédito e joias) em casa.
- Se você usa lentes de contato, use óculos. O uso de lentes de contato durante o procedimento pode causar danos aos olhos. Se você não tiver óculos, traga um estojo para suas lentes de contato.
- Caso você use dentaduras, poderá mantê-las até no centro cirúrgico. Não se esqueça dizer à equipe do centro cirúrgico de que está com a dentadura antes de adormecer para o procedimento.

O que esperar

Quando chegar ao hospital, os médicos, enfermeiros e outros membros da equipe vão pedir que você diga e soletre seu nome e data de nascimento várias vezes. Isso é para sua segurança. Pessoas com o mesmo nome ou um nome semelhante podem fazer um procedimento no mesmo dia.

Quando chegar a hora do procedimento, eles pedirão para você vestir um avental hospitalar. Um(a) enfermeiro(a) colocará um acesso intravenoso (IV) em uma de suas veias, geralmente no braço ou na mão. Em seguida, um membro da equipe levará você para o centro cirúrgico. Quando estiver confortável, o anestesista aplicará a anestesia (medicação para dormir durante a cirurgia) pelo IV.

Quando você adormecer, o médico usará o ultrassom retal para ver sua próstata. Em seguida, ele colocará pequenas agulhas na próstata através do períneo (a área da pele entre o escroto e o ânus). Ele colocará 3 marcadores fiduciais em sua próstata através das agulhas e, em seguida, removerá as agulhas. Depois disso, ele usará outra agulha para injetar o gel espaçador retal

no espaço entre a próstata e o reto.

Após o procedimento

No hospital

Quando acordar, você estará na Sala de Recuperação Pós-Anestésica (PACU). Você permanecerá lá até que esteja totalmente acordado e possa urinar (fazer xixi) sem nenhum problema. Um(a) enfermeiro(a) conversará com você e seu cuidador e lhes fornecerá as instruções na alta.

Em casa

Você poderá sentir uma sensação de volume no reto até 2 dias após o procedimento. Isso é normal e não afetará a evacuação.

Não passe nada no reto até 3 meses após o procedimento. Se seu médico lhe pedir para aplicar um laxativo antes das radioterapias, tudo bem, pode aplicar.

Instruções sobre medicamentos

Tome um comprimido de ciprofloxacina (500 mg) antes de ir para a cama após o procedimento. Continue tomando 1 comprimido (500 mg) a cada 12 horas por 3 dias. Isso ajudará a evitar uma infecção na próstata.

Caso sinta dor, poderá tomar um analgésico de venda livre (sem necessidade de receita), como acetaminofeno (Tylenol®) ou ibuprofeno (Advil® ou Motrin®).

Atividades físicas e exercícios

Você poderá dirigir e fazer suas atividades normais 24 horas após o procedimento. Não levante nada mais pesado do que 4,5 kg durante pelo menos uma semana após o procedimento.

Ingestão de alimentos e bebidas

Você poderá retomar sua dieta normal imediatamente após o procedimento.

Quando ligar para seu médico

Ligue para seu médico imediatamente se tiver:

- Aumento da dor ou quando a dor não diminuir depois de tomar analgésicos de venda livre
- Febre de 38 °C (100,4 °F) ou superior
- Calafrios
- Problemas para urinar
- Sangue nas fezes (cocô) ou na urina (xixi)
- Tontura

Você pode contatar o(a) médico(a) que colocou os marcadores e o espaçador retal de segunda a sexta, das 9h às 17h. Após as 17h, nos finais de semana e feriados, ligue para 212-639-2000. Pergunte pelo oncologista de radioterapia de plantão.

Telefones úteis

Anestesia
212-639-6840
Ligue se tiver dúvidas sobre anestesia.

Bobst International Center
888-675-7722
O MSK recebe pacientes de todo o mundo. Se você é um(a) paciente internacional, peça ajuda para coordenar seus cuidados.

Cobrança do Paciente
646-227-3378
Ligue para a Cobrança do Paciente com qualquer dúvida sobre a pré-autorização com a companhia do plano de saúde. Isso também é chamado de pré-aprovação.

Escritório de Representação do Paciente

212-639-7202
Ligue se tiver dúvidas sobre o formulário Health Care Proxy ou se tiver dúvidas sobre o seu tratamento.

Instruções antes e após o procedimento

Um membro da equipe ligará para você após as 14h do dia anterior ao procedimento para confirmar o horário do procedimento e outros aspectos logísticos. Segue abaixo um resumo do que fazer antes e após o procedimento.

Antes do procedimento

	Instruções	Finalidade
Alimento	• Pare de comer à meia-noite (0:00 h) da noite anterior ao procedimento. Isso inclui balas e chicletes. • Se o seu provedor de assistência médica lhe orientar a parar de comer antes da meia-noite, siga as instruções dele.	Para a reparação intestinal

Bebidas	• Entre a meia-noite (0:00 h) e 2 horas antes de seu horário de chegada, beba somente os líquidos da lista abaixo. Não coma nem beba mais nada.
	  ◦ Água.
	  ◦ Suco de maçã claro, suco de uva claro ou suco de cranberry claro.
	  ◦ Gatorade ou Powerade.
	  ◦ Café puro ou chá puro. Tudo bem adicionar açúcar. Não adicione mais nada.
	  ▪ Não adicione nenhum tipo de leite ou creme. Isso inclui leites e cremes à base de plantas.
	  ▪ Não adicione nenhum xarope aromatizado.
	• Pare de ingerir bebidas 2 horas antes do horário de chegada. Isso inclui água.	

Laxativo salino	• Aplique um laxativo salino 2 horas antes de ir para a cama na noite anterior ao procedimento. Siga as instruções que vêm com ele. • Use um laxativo salino 3 horas antes do procedimento.	
Medicamentos	• Siga as instruções do seu provedor de assistência médica para tomar os medicamentos na manhã do procedimento.	

Após o procedimento

	Instruções	Finalidade
Antibióticos	• Tome um comprimido de ciprofloxacina (500 mg) antes de ir para a cama após o procedimento. • Continue tomando 1 comprimido de ciprofloxacina (500 mg) a cada 12 horas por 3 dias.	Para evitar uma infecção na próstata
Alimentos e bebidas	• Faça refeições regularmente. Não pule refeições. • Mantenha-se hidratado. Tente beber 8 a 10 copos (230 ml) de água todos os dias.	Para garantir que seu reto esteja vazio e sua bexiga esteja confortavelmente cheia durante as radioterapias

Para obter mais recursos e pesquisar em nossa biblioteca virtual, acesse www.mskcc.org/pe.

Todos os direitos são reservados e de propriedade do Memorial Sloan Kettering Cancer Center